

外国語学習のめやすマスター研修_2014 夏_G4 プラン

作成者:鈴木慶夏(中)/田原憲和(独)/ナカガワ マルガリータ(西)/依田幸子(日露)

単元名
おすすめの日本食を紹介しよう
目標
<p>学習レベル 2</p> <p>日本の〇〇を訪れる△△人に、おすすめの日本食を紹介する web サイトを作成し、その情報を載せたパンフレットを地域の役場やホテルに置いてもらう。</p>
コミュニケーション能力指標
<p>食 1-m 料理の名前を書いて伝えることができる。</p> <p>食 2-i 料理の大まかな作り方を絵に描いたりして説明することができる。</p> <p>食 2-j おすすめの食べ方を紹介することができる。</p> <p>食 3-b おすすめのものについて、書いて紹介することができる。</p> <p>買い物 2-e 商品(料理)について感じていること(値段が高い、おいしい)などを伝えることができる。</p> <p>地域社会と世界 1-e 自分の住んでいる町や都市の、有名な食べ物を言うことができる。</p> <p>地域社会と世界 2-a 自分たちの住んでいる町や都市について紹介する簡単な資料を作ることができる。</p> <p>人との付き合い 3-b 相手に受け入れてもらえるような表現を使って、忠告や断りなどができる。</p>
学習シナリオ
<p>〈場面状況〉</p> <p>TJF 大学で第2外国語の〇〇語(必修)を学習している1年生のクラスで、おすすめの日本食を紹介する web サイトとパンフレットを作成することになった。</p> <p>〈活動の流れ〉</p> <ul style="list-style-type: none"> ・事前作業として、4 ～5 人グループで相手国の宗教や食文化をグループで調べ、受け入れられそうな日本食を考える。 ・紹介する日本食の情報を収集し、1枚のポスターにまとめ、各グループが口頭で発表する。 ・クラスメートから評価(良い点・もっと強調すべき点など)をもらう。 ・クラスメートからの評価を元にして自分たちの作品に対して再検討し、必要に応じて修正を加える。 ・各グループで1つの日本食を選び、〇〇語で紹介する文章を作る。 ・紹介文に適宜写真などを添え、コンセプトを明確にした web サイトを作成する。 ・作成した web サイトをクラスで紹介する。 ・学生(生徒)の投票によりベスト5を選出し、web サイトを公開する。 ・完成したものをパンフレットにまとめ、地元の役場やホテルに置いてもらえるように交渉する。【発展的活動】
総括的評価
<ul style="list-style-type: none"> ・相手の文化を理解した上で、適切な題材を選択しているか。 ・選択した料理について、正確な情報を得ているか。 ・〇〇語で(文法・語彙の選択において)正しく表現できているかどうか。 ・相手国の人にとって、自分たちが選択した料理の魅力的な点を理解し、表現できているかどうか。 ・コンセプトを明確にした web サイトを作成できているかどうか。 ・著作権や肖像権に対する配慮が適切なものか。

外国語学習のめやすマスター研修_2014 夏_G4 プラン
 作成者: 鈴木慶夏(中)/田原憲和(独)/ナカガワ マルガリータ(西)/依田幸子(日露)

3 × 3 + 3 分析

単元名: おすすめの日本食を紹介しよう

	言語領域	文化領域	グローバル社会領域
わかる	<ul style="list-style-type: none"> 日本食を紹介するのに必要な語彙、表現が分かる 	<ul style="list-style-type: none"> 相手国の宗教や食文化が分かる 相手の国に受け入れられそうな日本食を考える 	
できる	<ul style="list-style-type: none"> 日本食について、○○語で紹介する文章を作ることができる 	<ul style="list-style-type: none"> 相手の国に受け入れられそうな日本食を選ぶことができる 	<ul style="list-style-type: none"> 相手の国に受け入れられそうな日本食を選ぶことができる 日本食を Web サイトで紹介し、パンフレットにまとめることができる
つながる	<ul style="list-style-type: none"> お互いの発表を評価しあい、修正を加える 		
三連携	連携1: グループ内で役割分担をし、積極的に活動する 連携2: 文化人類学、民俗学、食物栄養学 連携3: 地元の役場やホテルに置いてもらえるように交渉する		

外国語学習のめやすマスター研修_2014夏_G4プラン
作成者: 鈴木慶夏(中)/田原憲和(独)/ナカガワ マルガリータ(西)/依田幸子(日露)

個々のタスク	小目標	中目標	大目標	
〇〇国の宗教や食文化について、図書館や情報機器などを駆使して情報を集める。	〇〇国でよく食べられている食事や調理法、あるいは禁忌とされていたり、多くの人が避けたい食材を知る。	自分のグループがどの日本食を紹介するのかを決める。	<p><状況設定> TJF大学で第2外国語の〇〇語(必修)を学習している1年生のクラスで、おすすめの日本食を紹介するwebサイトとパンフレットを作成することになった。</p> <p><大目標> 日本の〇〇を訪れる△△人に、おすすめの日本食を紹介するwebサイトを作成し、相手国の文化的背景や宗教などを調べた上で、適切な日本食を紹介するためのWEBサイトを作成し、その情報を載せたパンフレットを地域の役場やホテルに置いてもらう。</p>	
グループで思いつく日本食を挙げていく。	日本食の食材や作り方について調べ、必要な情報を集める。			
決定までの過程を振り返り、出てきた意見などをまとめて紙に書き出す。	自分たちがなぜその料理を選んだのかについて明確な理由を考える。	紹介する日本食についての情報をポスターにまとめる。		
その料理について知っている情報を交換する。不足している部分については次回の授業までに調べられるように役割分担をする。	その料理の食べられる場所を調べる。			
〇〇国でよく食べられる料理と比較する。	〇〇国の料理との共通点と相違点を調べる。			
〇〇国でよく使用される食材と比較する。				
〇〇国でポピュラーな調理法と比較する。				
ポスター発表(日本語)		【形成的評価】		
他のグループの発表をしっかりと聞き、ポイントを理解する。	良い点・修正すべき点について適切に指摘することができる。	クラスメートの意見を元に、内容を改善する。		
他のグループのポスターをしっかりと読み、評価ポイントと修正ポイントを見極める。				
他のグループからの意見のポイントをまとめる。	他のグループから指摘された点について、グループ内で議論し、改善のための検討を加える。			
出された意見に対して取り入れるものと取り入れないものの取捨選択を行う。				
(言語依存)	食材を〇〇語で書ける。	〇〇語で紹介する文章を作る。		
(言語依存)	調理法を〇〇語で書ける。			
(言語依存)	食べ方や食べる際の注意点を〇〇語で書ける。			
(言語依存)	キャッチフレーズやおすすめポイントが書ける。			
紹介文をワープロソフトを用いて〇〇語で入力す	WEBサイトに掲載するコンテンツを決定する。	選択した日本食を紹介するWEBサイトを作成する。		
WEBサイトに掲載する写真やイラストを入手する。				
WEBサイトのコンセプトについて意見を出す。	コンセプトを明確にし、おすすめポイントが正確に伝わるようなレイアウトを決定する。			

テーマ：おすすめの日本食を紹介しよう

指示文1：

〇〇を訪れる△△人におすすめの日本食を紹介したいと思います。皆さんだったら何を紹介したいと思いますか？〇〇の食文化をグループで話し合いながら、どの日本食を紹介するかを1つ決めて下さい。〇〇の食文化や宗教なども考慮に入れて選んで下さい。その日本食について、①使われている食材、②おすすめの食べ方、③注意点、④その料理の△△人にとってのおすすめポイントなどをまとめたwebサイトを〇〇語で作成してもらいます。作成したwebサイトをクラスで発表してもらいますので、しっかりと調べて下さい。写真や動画なども自由に使って下さい。

指示文2（作成に当たっての注意点）：

作成に当たっては以下の点に注意して下さい。

- ① 相手の文化が受容できる素材を使っている料理を選んで下さい。自分の好みだけで選んではいけません。
- ② 選択した料理について正確に説明して下さい。食材や食べ方などの説明に過不足が無いように気をつけて下さい。
- ③ 〇〇語の文法・語彙を適切に使用して下さい。
- ④ 作成するwebサイトは1ページに収めるようにして下さい。写真や動画を掲載する場合は、著作権や肖像権に注意して下さい。掲載する写真や動画はオリジナルなものを用い、第三者が映り込まないようにして下さい。また、特定のお店の紹介にならないようにして下さい。
- ⑤ △△人にとって魅力的なものとして下さい。



外国語学習のめやすマスター研修 2014夏_G4プラン
 作成者: 鈴木慶夏(中)/田原憲和(独)/ナカガワ マルガリータ(西)/依田幸子(日露)

単元名: おすすめの日本食を紹介しよう

評価基準	目標以上に達成 (4点)	目標を達成 (3点)	目標達成まであと少し (2点)	目標達成まで努力が必要 (1点)
				
正確さ (綴り・文法) ×2	〇〇語で正確に書けており、1箇所も誤りが無い。	〇〇語でほぼ正確に書けており、誤りが3箇所未満である。	正確に書こうとする努力は見られるが、3箇所以上10箇所未満の誤りがある。	正確に書こうとする努力が見られず、10箇所以上の誤りがある。
語彙・表現 ×3	既習事項から適切に語彙・表現を選択している。知らない語彙・表現についても積極的に調べる努力をしており、それが正確に使用されている。	既習事項から適切に語彙・表現を選択している。また、必要に応じて積極的に調べている。	既習事項から語彙・表現を選択しようとする努力は見られるが、その選択が不適切な部分がある。	既習事項から語彙・表現を選択しようとする努力が見られず、その選択が不適切な部分が多い。あるいは、使用している語彙・表現が著しく少ない。
異文化理解 ×3	相手の文化も自分の文化も分かった上でお互いに受容できるものについての提案ができています	相手の文化を十分調べた上で適切な提案ができています	相手の文化について調べているが提案するものが適切ではない	相手の文化では受け入れられない食材や調理法を用いている
情報収集面 (内容の正確さ・豊富さ) ×2	食材や調理法、歴史などについて正しい情報が掲載されており、相手国の食文化や宗教などについてもきちんと考察・比較されており、相手の興味を引くようなエピソードを添えている。	食材や調理法、歴史などについて正しい情報が掲載されており、相手国の食文化や宗教などについてもきちんと考察・比較されている。	食材や調理法、歴史などについての情報が不正確であるか、あるいは相手国の食文化や宗教などについての考察・比較が不十分である。	食材や調理法、歴史などについての情報が不正確であり、相手国の食文化や宗教についてほとんど考察されていない。情報収集する努力を怠っている。
WEBサイトの作り方 ×1	WEBサイトのコンセプトが明確であり、おすすめの日本食が何であるか一目で分かり、その魅力が十分に伝わる。	WEBサイトのコンセプトが明確であり、おすすめの日本食が何であるか一目で分かる。	WEBサイトのコンセプトが不明確であるか、あるいはおすすめの日本食が何であるか分かりにくい。	WEBサイトのコンセプトが不計画であり、おすすめの日本食が何であるか分かりにくい。
著作権遵守	写真や動画、記事内容について著作権・肖像権に対する考慮に欠けている。 (-5) 写真や動画、記事内容について著作権・肖像権に対する考慮に著しく欠けている。 (-10)			